



ZSE Energia, a.s. Čulenova 6, 816 47 Bratislava 1

Dodatok č. 1 k Zmluve o združenej dodávke plynu č. 001/5750082002/2013 uzavretej dňa 19.04.2013 medzi nižšie uvedenými zmluvnými stranami

(ďalej len „**Dodatok**“)

Dodávateľ:

ZSE Energia, a. s.

Čulenova 6, 816 47 Bratislava 1

Zapísaná v OR OS BA I, oddiel Sa, vložka číslo 3978/B
Držiteľ povolenia na dodávku elektriny vydanéj ÚRSO
č.: 2007E00254

Zastúpená:

Mgr. Juraj Krajcár
predseda predstavenstva
Ing. Pavel Moučka
člen predstavenstva

Oprávnení konat' vo veciach Zmluvy a Zmluvu podpísať :

Juraj Belianský
vedúci Account Manager
Miroslav Rác
Account Manager

IČO: 36 677 281
DIČ: 2022249295
IČ DPH: SK2022249295

Bankové spojenie:
VÚB banka, a. s.
2300588351/0200
Tatrabanka, a.s.
2624106902/1100

Ďalej len „**Dodávateľ**“

Odberateľ:

Obec Turany

Osloboditeľov 83/91, 038 53 Turany

Zapísaná v štatistickom registri

Zastúpená:

Ing. Miroslav Blahušiak
Starosta obce

Oprávnený konat' vo veci Zmluvy a Zmluvu podpísať:

Ing. Miroslav Blahušiak
Starosta obce

IČO: 00316962
DIČ: 2020595049

Bankové spojenie:
Prima banka Slovensko, a.s.:
IBAN: SK42 5600 0000 0030 0202 1001
BIC: KOMASK2X

Ďalej len „**Odberateľ**“

(Dodávateľ a Odberateľ spoločne ďalej ako „**zmluvné strany**“ a každý z nich samostatne ako „**zmluvná strana**“)

uzatvárajú v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov vrátane právnych predpisov pre podnikanie v energetických odvetviach tento Dodatok k Zmluve o združenej dodávke plynu č. 001/5750082002/2013 uzavretej dňa 19.04.2013 (ďalej len „**Zmluva**“), v ktorom sa stanovujú zmluvné podmienky na obdobie 01.06.2014 až 31.05.2015.

I. Definícia zmeny

- I.1. V článku I., odseku I., bode 1.1. Zmluvy sa pôvodná definícia pojmu „Pravidlá trhu s plynom“ nahrádza novou definíciou v nasledujúcom znení:

Pravidlá trhu s plynom – Vyhláška Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 24/2013 Z.z. ktorou sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s elektrinou a pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s plynom.

- I.2. V článku I., odseku I., bode 1.1. Zmluvy sa pôvodná definícia pojmu „Vyhodnocovacie obdobie“ vo vzťahu k právnym vzťahom týkajúcim sa obdobia od 01.06.2014 až 31.05.2015 nahrádza novou definíciou v nasledujúcom znení:

Vyhodnocovacie obdobie – obdobie 12 po sebe nasledujúcich mesiacov, ktoré sa začína dňa 01.06.2014 a trvá do 31.05.2015 vrátane.

- I.3. V článku III., odseku III. Zmluvy sa za pôvodný bod 3.9 Zmluvy dopĺňajú nové body 3.10 a 3.11 v nižšie uvedenom znení:

3.10 Dôvody výmeny určeného meradla môžu byť najmä:

- výmena určeného meradla pred vypršaním platnosti overenia,
- výmena určeného meradla pri požiadavke na preskúšanie určeného meradla,
- výmena určeného meradla, ak nastala porucha na určenom meradle,
- výmena určeného meradla z dôvodu zmeny zmluvných podmienok.

3.11 O termíne výmeny určeného meradla (ďalej len „výmena“) informuje Odberateľ PPS alebo PDS, pri plánovanej výmene aspoň 30 dní vopred, to neplatí, ak Odberateľ súhlasí s neskorším oznámením termínu plánovanej výmeny; pri neplánovanej výmene bezodkladne.

- I.4. V článku IV, odseku I. Zmluvy sa za pôvodný bod 1.2 Zmluvy dopĺňa nový bod 1.3 v nižšie uvedenom znení:

1.3 Zmluvné strany sa dohodli, že cena za službu profilu pre jednotlivé odberné miesta Odberateľa podľa tejto Zmluvy definované v Prílohe č.1 tejto Zmluvy na obdobie od 01.06.2014 do 31.05.2015 pozostáva z mesačnej platby za každé jedno odberné miesto Odberateľa podľa tejto Zmluvy, pričom mesačné platby za prepravu a službu profilu pre jednotlivé Odberné miesta Odberateľa podľa tejto Zmluvy sú zmluvnými stranami dohodnuté nasledovne:

OM (podľa Prílohy č.1 Zmluvy)	Mesačná platba (EUR/mesiac)
OM1	2,06
OM2	1,58
OM3	2,06
OM4	2,06
OM5	2,06
OM6	2,06

Mesačná platba za prepravu a službu profilu sa účtuje za každý aj začatý kalendárny mesiac.

- I.5. V článku IV, odseku I. Zmluvy sa za bod 1.3 Zmluvy dopĺňa nový bod 1.4 v nižšie uvedenom znení:

1.4 Zmluvné strany sa dohodli na jednotkovej cene za dodávku plynu na obdobie od 01.06.2014 do 31.05.2015 vo výške 28,63 EUR/MWh. Uvedená cena za dodávku plynu platí pre dodávku plynu do všetkých odberných miest



Odberateľ a podľa tejto Zmluvy definovaných v Prílohe č.1 tejto Zmluvy a v uvedenej cene za je zahrnutá aj cena prevzatia zodpovednosti za odchýlku Dodávateľom. Jednotková cena za dodávku plynu podľa tohto odseku môže byť Dodávateľom zvýšená v prípade a za podmienok podľa ods. 2.3 bodu II tohto článku IV Zmluvy.

I.6. V článku V., odseku II. Zmluvy sa za pôvodný bod 2.6 Zmluvy dopĺňa nový bod 2.7 v nižšie uvedenom znení:

2.7 V prípade, ak Odberateľ nesúhlasí s výsledkom reklamácie alebo so spôsobom jej vybavenia, je oprávnený najneskôr do 45 dní od doručenia vybavenia reklamácie predložiť spor s Dodávateľom alebo PDS na mimosúdne riešenie na ÚRSO.

I.7. V článku V., odseku VII. Bode 7.1 Zmluvy sa veta „Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.05.2014“ nahrádza novou vetou v nižšie uvedenom znení:

Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.05.2015.

I.8. Vo vzťahu k právnym vzťahom týkajúcim sa obdobia obdobia od 01.06.2014 až 31.05.2015 sa pôvodné znenie Prílohy č. 1 Zmluvy nahrádza sa novou Prílohou č. 1 v znení, ktoré tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku. Vo vzťahu k právnym vzťahom týkajúcim sa obdobia obdobia od 01.06.2014 až 31.05.2015 sa pôvodné znenie Prílohy č. 2 Zmluvy nahrádza sa novou Prílohou č. 2 v znení, ktoré tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku.

II. Záverečné ustanovenia

II.1. Tento Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami.

II.2. Ostatné ustanovenia Zmluvy a jej príloh, ktoré neboli týmto Dodatkom dotknuté zostávajú v platnosti v nezmenenom znení.

II.3. Tento Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, každý s platnosťou originálu. Každá zo zmluvných strán obdrží po jednom rovnopise.

II.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok pred jeho podpisom riadne prečítali, jeho ustanoveniam porozumeli, Dodatok vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu a zaväzujú sa ho dobrovoľne plniť.

II.5. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku sú nasledujúce prílohy:

- a) Príloha č. 1: Zoznam Odberných miest Odberateľa a údaje týkajúce sa Odberných miest Odberateľa
- b) Príloha č. 2: Dohoda o úhrade preddavkov

Bratislava, dňa: 09. 05. 2014

Turany, dňa: 14.05. 2014

Za ZSE Energia, a.s.

Za Obec Turany

Juraj Belianský
vedúci Account Managers

Ing. Miroslav Blahušiak
Starosta obce

Miroslav Rác
Account Manager



Príloha č. 1 k Zmluve o združenej dodávke plynu medzi ZSE Energia, a.s. a Obec Turany

Špecifikácia (zoznam) odberných miest odberateľa

1. Identifikácia OM odberateľa, do ktorých dodávateľ dodáva plyn podľa tejto zmluvy: .

Poradové číslo OM (OM i)	Číslo OM	POD	Názov OM	Adresa, PSČ, sídlo OM
OM 1		SKSPPDIS000610600418	Obecný úrad	Osloboditeľov 91, 038 53 Turany
OM 2		SKSPPDIS000610600419	Dom smútku	Cintorínska 1164, 038 53 Turany
OM 3		SKSPPDIS010610001078	Kultúrne centrum	Budovateľská 6, 038 53 Turany
OM 4		SKSPPDIS010610001613	Byty	Obchodná 1241, 038 53 Turany
OM 5		SKSPPDIS000610602924	Materská škola	Krížna 11, 038 53 Turany
OM 6		SKSPPDIS010610001614	Materská škola	Obchodná 1241, 038 53 Turany

2. Zmluvné množstvá a ďalšie parametre pre OM uvedené v bode 1, vrátane percentuálnych podielov (váh) odberu plynu zo ZM pripadajúce na jednotlivé kalendárne mesiace príslušného Obdobia OM pre jednotlivé OM dohodnuté medzi Dodávateľom a odberateľom najmä a nielen pre účely plánovania odberu, pre účely vyhodnotenia CZM v zmysle bodu 3.2. zmluvy, prípadne pre účely stanovenia preddavkov



Poradové číslo OM (OM i)	ZM (v MWh)	DMM (v m ³)	Váhy (%)												Obdobie OM od - do
			JAN	FEB	MAR	APR	MAJ	JUN	JUL	AUG	SEP	OKT	NOV	DEC	
OM 1	150	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.6.2014 – 31.5.2015
OM 2	25	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.6.2014 – 31.5.2015
OM 3	138	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.6.2014 – 31.5.2015
OM 4	110	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.6.2014 – 31.5.2015
OM 5	220	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.6.2014 – 31.5.2015
OM 6	180	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.6.2014 – 31.5.2015

Bratislava, dňa: 09.05. 2014

Turany, dňa: 14.05. 2014

Za ZSE Energia, a.s.

Za Obec Turany

Juraj Belianský
vedúci Account Managers

Ing. Miroslav Blahušiak
Starosta obce

Miroslav Rác
Account Manager



Príloha č. 2 k Zmluve o združenej dodávke plynu medzi ZSE Energia, a.s. a Obec Turany

Pri platbe zálohy použite :

Bankové spojenie:	VÚB banka, a. s.	Tatrabanka, a.s.
Číslo účtu:	2300588351/0200	2624106902/1100
Variabilný symbol:	podľa príslušnej zálohovej faktúry	

Pre všetky odberné miesta s ročnou spotrebou do 633 MWh na jednotlivom odbernom mieste, budú mesačné zálohové platby vo výške 1/11 z predpokladaných celkových ročných nákladov spojených so združenou dodávkou plynu do Odberného miesta.

Bratislava, dňa: 09. 05. 2014

Turany, dňa: 14.05. 2014

Za ZSE Energia, a.s.

Za Obec Turany

Juraj Belianský
vedúci Account Managers

Ing. Miroslav Blahušiak
Starosta obce

Miroslav Rác
Account Manager

